



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Control Systems - Air Dryers  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8482-183114/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>6000413515   | <b>Date</b><br>2018-03-01                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HN-329-74343  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hn329.W8482-183114   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2018-03-09</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Standard Time<br>EST  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Dumaresq, Steve  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hn329  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 420-0341 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 953-4944 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

**Cette modification 002 est apportée pour ce qui suit:**

**1. Répondre à la question suivante:**

**Question:**

L'ensemble de contrôle tel que demandé, date de 1983 et est obsolète dans son format original. Les composants ne sont plus disponibles. Le MDN devra envisager une conception de remplacement, qui peut être considérée comme un produit équivalent aux spécifications exactes du numéro de pièce spécifié. La conception de remplacement devra être testée et sa compatibilité confirmée avant que nous puissions vous fournir toutes les unités de production. Le certificat d'essai de choc obligatoire avant la clôture de l'invitation n'est pas réalisable. Si les spécifications techniques soumises du modèle de remplacement proposé sont acceptées à l'étape de l'évaluation technique du processus de demande de soumissions, et que le contrat est attribué, le MDN pourrait-il envisager d'accepter les essais de choc requis dans le cadre du contrat subséquent? La production de la première unité soumise à des essais de choc, suivie par la production des unités suivantes après l'approbation de test?

**Answer:**

OUI. Ce sera acceptable. En fin de compte, le système de contrôle sera qualifié de choc

**2. Partie 4, Article 4.1.1 Évaluation technique**

**SUPPRIMER**

- Présentation du certificat d'essai de choc: Tout produit équivalent proposé doit avoir satisfait aux exigences d'essai de la spécification D-03-003-007 / SG-000, catégorie 1, type A avant la clôture de la demande de soumissions;

**3. Partie 6, Clauses du contrat subséquent**

**4. Durée du contrat**

**4.1 Période du contrat**

**INSÉRER**

Pendant la période contractuelle, la production de la première unité sera soumise à des essais de choc, suivie par la production des unités subséquentes après l'approbation de l'essai. La première unité de production doit satisfaire aux exigences d'essai de la spécification D-03-003-007 / SG-000, catégorie 1, type A.

**6. Paiement**

**INSÉRER**

**6.1 Paiements d'étape**

Sous réserve de l'exécution satisfaisante pour l'entrepreneur de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra verser les prix fermes précisés dans le contrat pour un coût total de \$ \_\_. Prix fermes en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Les taxes TPS/TVH en sus.

|             |             |                                |
|-------------|-------------|--------------------------------|
| Article 001 | Quantité 12 | Destination : Victoria (C.-B.) |
| Article 002 | Quantité 16 | Destination : Halifax (N.-É)   |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-183114/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-183114/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hn329  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

INSÉRER

### **6.1.1 Calendrier des étapes**

Le calendrier des étapes selon lequel les paiements seront faits en vertu du contrat est comme suit:

Première unité de production soumise à des essais de choc;  
Essais de choc selon la spécification D-03-003-007/SG-OOO catégorie 1, type A;  
Livraisons subséquentes d'unités à Victoria et à Halifax.